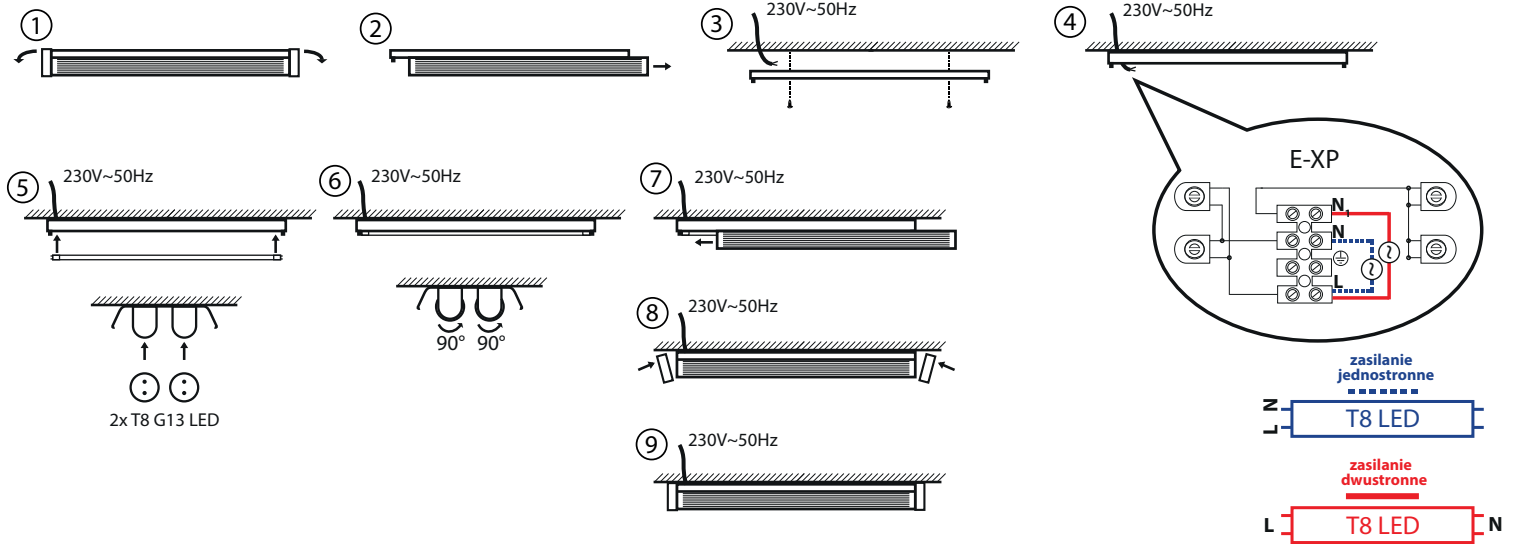


# ALIT

Instrukcja montażu / Installation instructions / Инструкция по монтажу / Montageanleitung / Les instructions de montage / Návod na montáž  
 Návod na montáž / Szerelési utasítás / Montažo instrukcija / Montažas instrukcijas / Paigaldusjuhised / Instrucciones de montaje / Istruzioni per l'installazione



**PL:** Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność w sprzęcie niebezpiecznych dla środowiska substancji. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest u władz lokalnych jak i w siedzibie producenta.

**EN:** Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Your Local Authority or retailer for recycling advice.

**DE:** Elektroschrott sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln soweit das möglich ist. Überprüfen Sie Ihre lokalen Behörden oder Einzelhändler bezüglich Rat der Wiederverwertung.

**RU:** Не выбрасывать использованных электрических и электронных устройств вместе с бытовыми отходами с повода на наличие в устройствах опасных веществ для окружающей среды. Данное устройство необходимо передать в пункт сбора с целью дальнейшей переработки. Информация о пунктах сбора доступна в местных органах власти, а также от производителя.

**FR:** Ne pas jeter les appareils électriques et électroniques usés avec les déchets municipaux en raison de la présence de substances dangereuses pour l'environnement dans ces appareils. Ces appareils doivent être remis à un point de collecte pour le recyclage. Les informations sur les points de collecte sont disponibles auprès des autorités locales ainsi que dans le siège social du fabricant.

**CZ:** Nevyhazujte odpadní elektrické a elektronické zařízení spolu s komunálním odpadem z důvodu přítomnosti v zařízení environmentálně nebezpečných látek. Tato zařízení by měla být předána na sbrně místo pro recyklaci. Informace o sběrných místech jsou dostupné na místních úřadech a také v sídle výrobce.

**SK:** Nevyhazujte odpadové elektrické a elektronické zariadenia spolu s komunálnym odpadom z dôvodu prítomnosti v zariadení environmentálne nebezpečných látok. Tieto zariadenia by mali byť odovzdané na zberné miesto na recykláciu. Informácie o zberných miestach sú dostupné na miestnych úradoch, ako aj v sídle výrobcu.

**HU:** Az elektromos és elektronikus készülékeket a háztartási hulladékok közé kidobni tilos, mivel a berendezések a környezetet káros anyagokat tartalmaznak. Azokat a berendezéseket azok gyűjtésére kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni újrahasznosítás céljából. A gyűjtőhelyekről szóló információk a helyi hatóságoknál és a gyártó székhelyén állnak rendelkezésre.

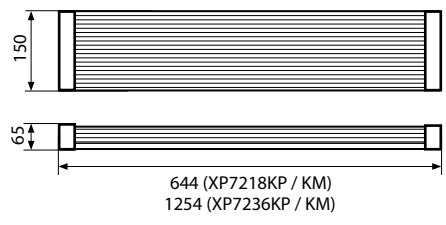
**LT:** Neišmesti susidėjusių elektros ir elektrinių įrenginių su komunaliniomis atliekomis dėl gaminyje esančių kenksmingų aplinkai medžiagų. Gaminius privaloma perduoti tokių atliekų surinkimo ir perdavimo punkтам. Informacija apie surinkimo punktus prieinama vietos vadovų centruose ir gamintojo būstinėje.

**LV:** Neizmetiet elektronisko ierču atkritumus kopā ar sadzīves atkritumiem, jo tajās ir videi bīstamas vielas. Šīs ierices jāaizved uz atkritumu pārstrādes savākšanas punktu. Informācija par savākšanas punktiem ir pieejama gan vietējās pašvaldības, gan ražotāja birojā.

**EE:** Ärge visake kasutatud elektr- ja elektroniikaseadmeid koos omajäätmetega, kuna seadmes on keskkonnale ohtlikke aineid. Need seadmed tuleb saata ringlussevõtu kohta kogumispunkti. Teavet kogumispunkti kohta saate nii kohalikest vallitsustelt, kui tootja peakorterilt ka.

**ES:** No elimine los equipos eléctricos y electrónicos desgastados junto con los residuos municipales debido a la presencia en los equipos de sustancias peligrosas para el medio ambiente. Los equipos deben entregarse a un punto de recogida para su posterior reciclaje. La información relativa a los puntos de recogida está disponible en las oficinas de las autoridades locales y en las instalaciones del fabricante.

**IT:** Non buttare apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme agli altri rifiuti solidi urbani, in quanto contengono sostanze dannose per l'ambiente. Questo tipo di apparecchiature deve essere consegnato ad un apposito punto di raccolta per il riciclo. Le informazioni sui punti di raccolta sono disponibili presso il Comune di residenza e presso la sede del fabbricante.



1 230V~50Hz	2 E-XP7218: max. 2x 18W T8-LED E-XP7236: max. 2x 36W T8-LED	3 	4 IP20
5 IK02	6 	7 	8 
9 +30°C +5°C	10 		

**BEMKO**

ul. Bocznicowa 13  
05-850 Jawczyce  
www.bemko.eu

- |   |   |  |  |   |  |  |
|---|---|--|--|---|--|--|
| <p><b>PL</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Napięcie znamionowe, częstotliwość.</li> <li>Moc.</li> <li>Klasa ochrony.</li> <li>Stopień ochrony.</li> <li>Stopień wytrzymałości mechanicznej.</li> <li>Uwaga, ryzyko porażenia prądem.</li> <li>Do użytku wewnętrzznego.</li> <li>Natychmiast wymienić uszkodzony klosz oprawy.</li> <li>Minimalna odległość od oświetlanego obiektu.</li> <li>Temperatura pracy.</li> </ol> | <p><b>EN</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Rated voltage, frequency.</li> <li>Power.</li> <li>Appliance classes.</li> <li>International Protection Rating.</li> <li>Protection against mechanical impacts.</li> <li>Caution, risk of electric shock.</li> <li>For internal use.</li> <li>Replace the defective lamp cover immediately.</li> <li>The minimum distance from the illuminated object.</li> <li>Working temperature.</li> </ol> | <p><b>DE</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Nennspannung, Frequenz.</li> <li>Leistung.</li> <li>Schutzklasse</li> <li>Schutzart.</li> <li>Mechanische Festigkeitsklasse.</li> <li>Achtung: Gefahr eines Stromschlags.</li> <li>Für den internen Gebrauch.</li> <li>Ersetzen Sie sofort beschädigte Leuchtenabdeckung.</li> <li>Mindestabstand zum beleuchteten Objekt.</li> <li>Arbeitstemperatur.</li> </ol>          | <p><b>RU</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Номинальное напряжение, частота.</li> <li>Мощность Вт.</li> <li>Класс защиты от поражения электрическим током.</li> <li>Степень защиты.</li> <li>Степень механической прочности.</li> <li>Внимание, риск поражения электрическим током.</li> <li>Для внутреннего использования.</li> <li>Немедленно замените поврежденный рассеиватель светильника.</li> <li>Минимальное расстояние от освещаемого объекта.</li> <li>Рабочая температура.</li> </ol> | <p><b>FR</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tension nominale, fréquence.</li> <li>Puissance.</li> <li>Classe de protection.</li> <li>Niveau de protection.</li> <li>Degré de résistance mécanique.</li> <li>Attention, risque de choc électrique.</li> <li>A usage interne.</li> <li>Remplacer immédiatement l'abat-jour endommagé.</li> <li>Distance minimale par rapport à l'objet éclairé.</li> <li>Température de travail.</li> </ol> | <p><b>CZ</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Jmenovité napětí, frekvence.</li> <li>Výkon.</li> <li>Třída ochrany.</li> <li>Stupeň ochrany.</li> <li>Stupeň mechanické pevnosti.</li> <li>Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.</li> <li>Na vnitřní použití.</li> <li>Poškozený kryt světla okamžitě vyměňte.</li> <li>Minimální vzdálenost od osvětlovaného objektu.</li> <li>Pracovní teplota.</li> </ol>                              |  |
| <p><b>SK</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Menovité napätie, frekvencia.</li> <li>Výkon.</li> <li>Trieda ochrany.</li> <li>Stupeň ochrany.</li> <li>Stupeň mechanickej pevnosti.</li> <li>Pozor, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.</li> <li>Na vnútorné použitie.</li> <li>Poškodený kryt svetlida okamžite vymeňte.</li> <li>Minimálna vzdialenosť od osvetľovaného objektu.</li> <li>Pracovná teplota.</li> </ol> | <p><b>HU</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Névleges feszültség, frekvencia.</li> <li>Teljesítmény.</li> <li>Védelmi osztály.</li> <li>Védettség mértéke.</li> <li>A mechanikai szilárdság mértéke.</li> <li>Vigyázat, áramütés elleni védelem.</li> <li>Belső használatra.</li> <li>Azonnal cserélje ki a sérült lámpatest buráját.</li> <li>Minimális távolság a megvilágított objektumtól.</li> <li>Pracovná teplota.</li> </ol>         | <p><b>LT</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Vardinė įtampa, dažnis.</li> <li>Galia.</li> <li>Drošības klasė.</li> <li>Saugos laipsnis.</li> <li>Mechaninio patvarumo laipsnis.</li> <li>Pastaba, galimybė patirti elektros šoką.</li> <li>Tinkamas naudoti viduje.</li> <li>Nedelsiant pakeisti pažeistą šviestuvo gaubtą.</li> <li>Minimalus nuotolis nuo apšviesto objekto.</li> <li>Darbinė temperatūra.</li> </ol> | <p><b>LV</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Nominālais spriegums, frekvence.</li> <li>Jauda.</li> <li>Drošības klase.</li> <li>Starptautiskais aizsardzības novērtējums.</li> <li>Aizsardzība pret mehāniskiem triecieniem.</li> <li>Uzmanību, elektriskās strāvas trieciena risks.</li> <li>Izmantošanai iekšējā telpā.</li> <li>Nekavējoties nomainīt bojātās lampas vāku.</li> <li>Minimālais attālums no apgaismotā objekta.</li> <li>Darba temperatūra.</li> </ol>                          | <p><b>EE</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Nimipinge, sagedus.</li> <li>Võimsus.</li> <li>Kaitseklass.</li> <li>Kaitse aste.</li> <li>Mehaanilise tugevuse aste.</li> <li>Tähelepanu, elektrilöögi oht.</li> <li>Siseruumides kasutamiseks.</li> <li>Asendage kahjustatud lambivari kohe.</li> <li>Minimaalne kaugus valgustatud objektist.</li> <li>Töötemperatuur.</li> </ol>  | <p><b>ES</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tensión nominal, frecuencia.</li> <li>Potencia.</li> <li>Clase de protección.</li> <li>Grado de protección.</li> <li>Grado de resistencia mecánica.</li> <li>Atención: riesgo de descarga eléctrica.</li> <li>Para uso interior.</li> <li>Sustituya inmediatamente una pantalla de luminaria dañada.</li> <li>Distancia mínima del objeto iluminado.</li> <li>Temperatura de trabajo.</li> </ol> | <p><b>IT</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tensione nominale, frequenza.</li> <li>Potenza.</li> <li>Classi di elettrodomestici.</li> <li>Grado di protezione internazionale.</li> <li>Protezione contro meccanica impatti.</li> <li>Attenzione, rischio di scosse elettriche.</li> <li>Per uso interno.</li> <li>Sostituire la lampada difettosa coprire immediatamente.</li> <li>La distanza minima da l'oggetto illuminato.</li> <li>Temperatura di esercizio.</li> </ol> |

## PL

**Bezpieczeństwo**

Przed przystąpieniem do montażu, lub demontażu urządzeń elektrycznych należy odłączyć zasilanie. Montaż oprawy powinien być wykonywany przez wykwalifikowanego użytkownika posiadającego uprawnienia do montażu urządzeń elektrycznych w zależności od obowiązujących przepisów w danym kraju zgodnie ze schematem montażu. Przewody przed podłączeniem należy odizolować na długość ok. 7mm. Należy dobrać średnice przewodu zasilającego do rozmiaru dławnicy w celu zachowania odpowiedniego stopnia IP (zalecany przekrój: ø6 + ø10). Modyfikacja wyrobu powoduje stworzenie zagrożenia, oraz utratę gwarancji.

**Konservacja**

Wszystkie prace związane z konserwacją należy dokonywać po odłączeniu zasilania. Temperatura produktu może wzrosnąć do podwyższonej wartości. Przed przystąpieniem do konserwacji upewnnić się, że temperatura produktu jest bezpieczna do jej wykonania. Zagwarantować nicyzm nieograniczonoy dopływ powietrza, nie zakrywać produktu. Do czyszczenia używać suchych i delikatnych materiałów. Nie stosować do czyszczenia środków chemicznych.

**Zalecenia**

Niestosowanie się do zaleceń zawartych w instrukcji może powodować do powstania pożaru, porażenia prądem, oparzeń lub innych szkód. Bemko sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za brak przestrzegania powyższych zaleceń. Zastrzegamy również sobie możliwość wprowadzania zmian w instrukcji – aktualna wersja dostępna na stronie www.bemko.eu.

## EN

**Security**

Before mounting, read the instructions and disconnect the power supply. Installation of the luminaire should be performed by a qualified user authorized to mount electrical devices depending on the applicable regulations in a given country, in accordance with the mounting diagram. The cables should be isolated in accordance with the drawings - around 7mm. Select the diameter of the power cord to the size of the gland to maintain the correct IP rating (recommended cross-sectional: ø6 + ø10). Modifications to the product may cause threat and loss of warranty.

**Maintenance**

All maintenance work should be carried out after disconnecting the power supply. The product temperature may rise to an elevated value. Before commencing maintenance, make sure that the product temperature is safe to make it. Guarantee unrestricted air supply, do not cover the product. Use dry and delicate materials for cleaning. Do not use chemical agents.

**Recommendations**

Failure to follow the instructions in the manual may result in a fire, electric shock, burns or other damage. Bemko sp. O.o. is not responsible for failure to comply with the above recommendations. We also reserve the right

to make changes to the manual - the current version is available at

www.bemko.eu.

## DE

**Sicherheit**

Vor der Installation oder Demontage von elektrischen Geräten ist die Stromversorgung zu trennen. Die Installation der Leuchte sollte von einem qualifizierten Benutzer durchgeführt werden, der berechtigt ist, elektrische Geräte gemäß den in einem bestimmten Land geltenden Vorschriften gemäß dem Installationsplan zu installieren. Die Kabelisolationierung muss vor dem Anschluss auf eine Länge von ca. 7 mm entfernt werden. Wählen Sie die Durchmesser des Stromversorgungskabels entsprechend der Größe der Verschraubung, um einen angemessenen IP-Grad beizubehalten (empfohlener Querschnitt: ø6 + ø10). Änderungen am Produkt führen zu Gefahren und zum Verlust der Garantie.

**Wartung**

Alle Wartungsarbeiten müssen nach dem Trennen der Stromversorgung durchgeführt werden. Die Temperatur des Produkts kann auf einen erhöhten Wert ansteigen. Vergewissern Sie sich, dass die Temperatur des Produkts für Wartungsarbeiten sicher ist. Achten Sie auf eine uneingeschränkte Luftzufuhr, bedecken Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie zur Reinigung trockene und empfindliche Materialien. Zur Reinigung keine Chemikalien verwenden.

**Empfehlungen**

Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung kann zu Bränden, Stromschlägen, Verbrennungen oder anderen Schäden führen. Bemko sp. z o.o. ist für die Nichteinhaltung der oben genannten Empfehlungen nicht verantwortlich. Wir behalten uns auch das Recht vor, Änderungen in dieser Anleitung vorzunehmen - die aktuelle Version ist unter www.bemko.eu. verfügbar.

## RU

**Безопасность**

Перед установкой или снятием электрооборудования, ознакомьтесь с инструкциями и отключите электропитание. Монтаж светильника должен выполняться квалифицированным пользователем, уполномоченным устанавливать электрические устройства в зависимости от действующих законов в данной стране в соответствии с монтажной схемой. Кабели должны быть изолированы - 7мм. Выберите диаметр шнурa питания до размера сальника для поддержания правильного значения IP (Рекомендуемое поперечное сечение ø6 + ø10). Модификация продукта вызывает создание угрозы и потерю гарантии.

**Техническое обслуживание**

Все работы по техническому обслуживанию должны выполняться после отключения питания. Температура продукта может повыситься до повышенного уровня. Перед началом технического обслуживания убедитесь, что температура продукта безопасна. Предоставте неограниченный доступ воздуха, не накрывайте продукт. Используйте сухие материалы для чистки. Для чистки не используйте химические вещества.

**Рекомендации**

Неисполнение указаний, содержащихся в инструкции, может привести к пожару, поражению электрическим током, ожогам и другим травмам. Bemko sp. z o.o. не несет ответственности за несоблюдение вышеуказанных рекомендаций. Bemko sp. z o.o. оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию по эксплуатации - текущая версия доступна на сайте www.bemko.eu.

## FR

**La sécurité**

Débrancher l'alimentation électrique avant d'installer ou de démonter les équipements électriques. L'installation du luminaire doit être effectuée par un utilisateur qualifié et autorisé à installer des équipements électriques, selon la réglementation en vigueur dans le pays concerné et conformément au plan d'installation. Avant la connexion les câbles doivent être isolés sur une longueur d'environ 7mm. Sélectionner les diamètres du câble d'alimentation en fonction des dimensions du presse-étoupe afin de maintenir le degré IP approprié (section recommandée : ø6 + ø10). La modification du produit peut entraîner un danger et la perte de la garantie.

**La maintenance**

Tous les travaux d'entretien doivent être effectués lorsque l'alimentation électrique est coupée. La température du produit peut atteindre une valeur élevée. S'assurer que la température du produit est sécuritaire avant d'effectuer l'entretien. Veiller à ce que l'alimentation en air ne soit pas restreinte, ne pas couvrir le produit. Utiliser des matériaux secs et délicats pour le nettoyage. Ne pas utiliser de produits chimiques pour le nettoyage.

**Les recommandations**

Le non-respect des instructions indiquées dans le manuel peut entraîner un incendie, un choc électrique, des brûlures ou d'autres dommages. Bemko sp. z o.o. n'est pas responsable du non-respect des recommandations ci-dessus. Nous nous réservons également le droit d'apporter des modifications au manuel - la version actuelle est disponible sur le site www.bemko.eu

## CZ

**Bezpečnost**

Před zahájením montáže nebo demontáže elektrických zařízení odpojte napájení. Instalaci svítidla by měl provádět kvalifikovaný uživatel oprávněn montovat elektrická zařízení v závislosti od platných předpisů v dané zemi v souladu s montážní schématem. Před připojením by měly být kabely izolované na délku přibližně 7 mm. Průměr přívodního kabelu by měl být zvolen podle velikosti ucpávky, aby se zachovala příslušná hodnota IP (doporučený průřez: ø6 + ø10). Úprava výrobku způsobí vznik ohrožení a ztrátu záruky.

**Údržba**

Veškeré údržbářské práce by měly být prováděny po odpojení napájení. Teplota produktu může vzrůst na zvýšenou hodnotu. Před provedením údržby se ujistěte, že teplota výrobku je bezpečná. Zaručte ničím neomezený přívod vzduchu, výrobek nezakrývejte. K čištění použijte suché a jemné materiály. K čištění nepoužívejte chemikálie.

**Doporučení**

Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu může mít za následek požár, úraz elektrickým proudem, popáleniny nebo jiné poškození. Bemko spol. s r.o. není odpovědná za nedodržení výše uvedených doporučení. Vyhrazujeme si právo na změny v příručce - aktuální verze je k dispozici na www.bemko.eu.

## SK

**Bezpečnosť**

Pred začatím montáže alebo demontáže elektrických zariadení odpojte napájanie. Inštaláciu svietidla by mal vykonávať kvalifikovaný používateľ oprávnený montovať elektrické zariadenia v závislosti od platných predpisov v danej krajine v súlade s montážnou schémou. Pred pripojením by mali byť káble izolované na dĺžku približne 7 mm. Priemer prívodného kábla by mal byť zvolený podľa veľkosti ucpávky, aby sa zachovala príslušná hodnota IP (odporúčany prierez: ø6 + ø10). Úprava výrobku spôsobí vznik ohrozenia a stratu záruky.

**Údržba**
Všetky údržbárske práce by sa mali vykonávať po odpojení napájania. Teplota produktu môže vzrásť na zvýšenú hodnotu. Pred vykonaním údržby sa uistite, že teplota výrobku je bezpečná. Zaručte ničím neobmedzený prívod vzduchu, výrobok nezakrývajte. Na čistenie používajte suché a jemné materiály. Na čistenie nepoužívajte chemikálie.

**Odporúčania**

Nedodržanie pokynov uvedených v tomto návode môže mať za následok požiar, úraz elektrickým prúdom, popáleniny alebo iné poškodenie. Bemko spol. s r.o. nie je zodpovedná za nedodržanie vyššie uvedených odporúčaní. Vyhrazujeme si právo na zmeny v príručke - aktuálna verzia je k dispozícii na www.bemko.eu.

## HU

**Biztonság**

A villamos elektromos berendezések áramtalanítani kell összeszerelésük vagy szétszerelésük előtt . A lámpatest szerelését az elektromos készülékek felszerelésére feljogosított, szakképzett felhasználónak kell elvégeznie az adott országban érvényes előírásoktól függően, a szerelési útmutatónek megfelelően. A csatlakoztatás előtt távolítsa el a szigetelést a vezetékéről kb. 7 mm-es hosszúságban. A megfelelő IP-védettségi szintjének megtartásához a tömszelence méretének megfelelő keresztmetszetű tápvezetéket kell választani (ajánlott keresztmetszet: ø6 + ø10). A termék módosítása veszélyel jár és a jótállás elvesztését vonja maga után.

**Karbantartás**

Az összes, karbantartással kapcsolatos munkát előtt áramtalanítsa a lámpatestet. A termék hőmérséklete a magasabb értékre emelkedhet. A karbantartási munkák megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a termék hőmérséklete lehetővé teszi a munka biztonságos végzését. Biztosítani kell a korlátlan levegőellátást, ne takarja le a terméket. A tisztításhoz száraz és finom anyagokat használjon. Tisztításhoz ne használjon vegyszereket.

**Írányelvek**

A használati utasításban rögzített irányelvek be nem tartása, tűz, áramütés, égési sérülések vagy egyéb károkot okozhat. Bemko sp. o.o. nem vállal felelősséget a fenti irányelvek be nem tartásáért. Fontartjuk a jogot a használati utasítás megváltoztatására – az aktuális változata a www.bemko.eu címen hozzáférhető.

## LT

**Sauga**

Prieš pradedami elektros įrenginių montazo arba demontažo darbus, išjunkite maitinimą. Šviestuvo montażą privalo atlikti kvalifikuotas naudotojas, turintis leidimą vykdyti elektros įrenginių montażą pagal šalies galiojančias nuostatas, atsižvelgiant į surinkimo schemą. Prieš pajungdami laidus, būtinai atizoluokite juos apie 7 mm ilgio. Maitinimo laido skersmenis reikia pritaikyti prie riebošklio dydžio, kad būtų išlaikytas atitinkamas laipsnis IP (rekomenduojamas pjūvis: ø6 + ø10). Jeigu gaminyng modifikuojamas, kyla grėsmės pavojus ir garantijos praradimas.

**Konservavimas**

Visus konservavimo darbus būtina atlikti atjungus maitinimą. Gaminio temperatūra gali pakilti iki padidintos vertės. Prieš pradedami konservavimo darbus, įsitikinkite, ar gaminio temperatūra yra saugi imtis nurodytų veiksmų. Užtikrinti niekuo neribojamą oro patekimą, nedengti gaminio. Valymui naudoti sausą ir švelnią medžiagą. Nevalyti cheminėmis priemonėmis.

**Rekomendacijos**

Neatsižvelgiant į instrukcijas pateiktas rekomendacijas, gali kilti gaisro, elektros srovės šoko, nudegimų ir kitų žalų pavojus. Ribotos atsakomybės įmonė Bemko sp. z o.o. neatsako už nuostolius, patirtus nesilaikant aukščiau nurodytų reikalavimų. Informuojame dėl galimybės įvesti pokyčius instrukcijoje - aktuali versija prieinama internetu: www.bemko.eu

## LV

**Drošība**

Pirms elektrisko ierīču montāžas vai demontāžas jāatvieno strāvas padeve. Gaismekļa uzstādīšana jāveic kvalificētam lietotājam, kas ir sertificēts elektrisko ierīču uzstādīšanai saskaņā ar noteikumiem, kas ir spēkā attiecīgajā valstī saskaņā ar montāžas shēmu. Pirms pievienošanas vadiem jābūt izolētiem apmēram 7 mm garumā. Jāizvēlas atbilstošu strāvas vada diametru uz attiecīgā blīvslēga izmēru, lai saglabātu atbilstošu IP līmeni (ieteicams šķērsgriezums: Ø6 + Ø10). Izstrādājuma modifikācija rada draudus un garantijas zaudēšanu.

**Uzturēšana**

Visi uzturēšanas darbi jāveic pēc strāvas padeves atvienošanas. Produkta temperatūra var pieaugt līdz paaugstinātām vērtībām. Pirms uzturēšanas darbu veikšanas jāpārlicinās, vai produkta temperatūra ir atbilstoša un darbus var veikt droši. Jānodrošina neierobežotu gaisa padevi, nedrīgst nosēgt produktu. Nepieliet ķīmiskas tīrīšanas vielas.

**Leteikumi**

Instrukcijā sniegto norādījumu neievērošana var izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu, apdegumus vai citus bojājumus. Bemko sp. o.o. (Sabiedrība ar ierobežotu atbildību) nav atbildīga par iepriekš minēto ieteikumu neievērošanu. Mēs arī pataram tiesības veikt izmaiņas instrukcijā – aktuālā versija ir pieejama www.bemko.eu

## EE

**Ohutus**

Enne elektriseadmete kokkupanekut või demonteerimise alustamist eemaldage toiteallikas. Valgusti paigaldamine peaks toimuma kvalifitseeritud kasutaja poolt, kes on volitatud elektriseadmete paigaldamiseks, vastavalt antud riigis kehtivatele eeskirjadele ja vastavalt montaaži kavale. Enne ühendamist tuleb kaablid isoleerida pikkusega umbes 7 mm. Toitekaabli lõhimõõt tuleb valida vastavalt täitekarbi suurusete, et säilitada sobiv IP-aste (soovitatav ristlõige: ø6 + ø10). Toote muutmine põhjustab ohu tekkimist ja garantii kadumist.

**Hoolitus**

Kõik hoolitustööd tuleb teha pärast toiteallika välja lülitamist. Toote temperatuur võib tõusta kõrgele. Enne hoolituse läbiviimist veenduge, et toote temperatuur on ohutu tegemisele. Tagage piiramatu õhuvahustus, ärge katke toote. Puhastamisele kasutage kupa ja õrna materjali. Ärge kasutage puhastamiseks kemikaale.

**Soovitused**

Juhendist toodud juhiste eiramine võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi, põletusi või muid kahjustusi. Bemko OÜ ei võta endale vastutust reeglite mittejärgimise eest. Samuti jätkame endale õiguse teha muudatusi juhendamiseramaatus - praegune versioon on saadaval veebisaitil www.bemko.eu

## ES

**Seguridad**

Desconecte la fuente de alimentación antes de iniciar el montaje o el desmontaje del equipo eléctrico. El montaje de la luminaria debe ser realizado por un usuario cualificado, autorizado para realizar las instalaciones de equipos eléctricos según la normativa aplicable en el país en cuestión y de acuerdo con el esquema de instalación. Antes de conectar, los cables deben aislarse a una longitud de aproximadamente 7mm. Seleccióne los diámetros del cable de alimentación en función del tamaño del prensaestopos para garantizar el grado de protección IP adecuado (sección recomendada: ø6 + ø10). La modificación del producto puede ser causa de riesgo y la pérdida de garantía.

**Mantenimiento**

Todos los trabajos de mantenimiento deben realizarse después de desconectar de la fuente de alimentación. La temperatura del producto puede elevarse hasta un valor aumentado. Antes de iniciar los trabajos de mantenimiento, asegúrese si la temperatura del producto es segura para proceder. Garantice un suministro de aire ilimitado, no cubra el producto. Para la limpieza del producto utilice materiales secos y suaves. No utilice productos químicos para la limpieza.

**Recomendaciones**

El incumplimiento de las indicaciones de estas instrucciones de uso puede provocar incendios, descargas eléctricas, quemaduras u otros daños. Bemko sp. z o.o. no se hace responsable del incumplimiento de las recomendaciones anteriormente mencionadas. Nos reservamos el derecho de implementar modificaciones en las instrucciones de uso; la versión actualizada está disponible en el sitio www.bemko.eu

## IT

**Sicurezza**

Prima del montaggio, leggere le istruzioni e scollegare l'alimentazione. L'installazione dell'apparecchio di illuminazione deve essere eseguita da un utente qualificato autorizzato a montare dispositivi elettrici in base alle normative applicabili in un determinato paese, in conformità con lo schema di montaggio. I cavi devono essere isolati secondo i disegni - circa 7 mm. Selezionare il diametro del cavo di alimentazione in base alla dimensione del pressacavo per mantenere il corretto grado IP (sezione consigliata: ø6 + ø10). Le modifiche al prodotto possono causare minaccia e perdita della garanzia.

**Manutenzione**

Tutti i lavori di manutenzione devono essere eseguiti dopo aver scollegato l'alimentazione. La temperatura del prodotto può raggiungere un valore elevato. Prima di iniziare la manutenzione, assicurarsi che la temperatura del prodotto sia sicura per farlo. Garantire una fornitura d'aria illimitata, non coprire il prodotto. Utilizzare materiali asciutti e delicati per la pulizia. Non utilizzare agenti chimici.

**Raccomandazioni**

La mancata osservanza delle istruzioni contenute nel manuale può provocare incendi, scosse elettriche, ustioni o altri danni. Bemko sp. O.o. non è responsabile del mancato rispetto delle raccomandazioni di cui sopra. Ci riserviamo anche il diritto per apportare modifiche al manuale - la versione corrente è disponibile all'indirizzo www.bemko.eu.